



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

GE

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

GAVILLARE v. n. Cavillar, usar de cavillações, de fofismas, buscar rodeios, interpretar com maliciosa subtilidade, formar trapaças.

GAVILLAZIONE f. f. Cavillação, trapaça, subtilidade capciosa, fofisma.

GAVILLO v. **GAVILLAZIONE**.

GAVILLOSO adj. m. SA. f. Cavilloso, cheio de cavillações, de trapaças, capcioso.

Gavilloso. Cavilloso, que busca rodeios, e subtilidades capciosas.

GAVINE f. f. plur. Alporcas, tumor firroso, que ordinariamente vem ás amigdalas, ou glandulas do pescoço.

GAVOCIOLO f. m. Peste, tumor, boubá, cravo pestilente.

Gavociolo. Modo imprecativo. Má peste venha que te leve, como isto he bom.

GAVONCHIO f. m. Congro, peixe do mar.

GAVOTTA f. f. Qualidade de peixe do mar.

GAVOTTO f. m. Religioso da Reforma de São Domingos.

GAUTATA v. **GOTATA**.

G A Z

GAZZA f. f. Pega, passaro.

Nido fatto, gazza morta. Proverbio. Ninho feito, pega morta. O que se diz de hum fogeito, que depois de se ter enriquecido, e de estar em termos de viver descansadamente, como os homens dizem, morre: *Cretense sacrum*.

Questa gazza ha la coda pelata. Proverbio. Esta pega tem a cauda pelada, quer dizer: Ser astuto, pratico, manhoso, experto, e não se deixar enganar: Este não deixa fazer o ninho atrás da orelha: *Vetereatorem esse*.

Pelar la gazza, e non la fare stridere. Proverbio. Pelar a pega, e não a fazer gritar. Fazer alguma coisa suavemente, de vagar, e com diligencia: *Tendere, non deglubere*.

GAZZA-MARINA f. f. Pega marinha, a qual não se differença das outras senão em ter as pennas da cor da agua do mar.

GAZZARRA f. f. Motim, estrondo dos instrumentos bellicos, que se faz por alegria, descarga da artilheria em occasiões festivas.

Gazzarra. Gazzarra, qualidade de embarcação.

GAZZELLA f. f. Gazella, cabra montez, animal quadrupede.

GAZZERA v. **GAZZA**.

GAZZERA-MARINA f. f. Pega Marinha, ave.

GAZZERIA v. **GAZZARRA**.

GAZZEROTTA dim. f. } Dim. DI **GAZZERA**.

GAZZEROTTO dim. m. } Pegazinha, pequena pega.

Gazzerotto. no fig. Palrador, loquaz, charlador.

Gazzerotte. Palavra injuriosa. v. *Merlotto*.

GAZZETTA f. f. Gazeta, folha, papel volante, que contém as noticias, que ha em cada Estado: *Ephemericis*.

GAZZETTANTE f. m. Gazeteiro, o que compõe, ou que vende as Gazetas.

Gazzettante. Gazeteiro, que gosta de ler as Gazetas.

GAZZETTIERE v. **GAZZETTANTE**.

GAZZOFILÀCIO f. m. Thezouro, lugar, onde se guardão as riquezas, e alfaias preciosas. Palavra Grega.

GAZZOLÒNE } v. } **GAZZEROTTO**.

GAZZURRO } v. } **GAZZARRA**.

G E

GE. A letra G, nome, com que se conhece o seu caracter.

* **GEBO** f. m. Bode, animal quadrupede bem conhecido.

G E C

* **GECCHIMENTO** f. m. Humilhação, humildade, abatimento, abjecção.

* **GECCHITAMENTE**. adv. Humildemente, com humilhação, abatidamente.

* **GECCHITO**. adj. m. TA. f. Humilhado, abatido, humilde.

G E L

GELAMENTO f. m. Geada, gelo, frio, que gela, congelação, constipação, a acção de gelar, ou de se gelar.

GELARE v. n. } Gear, fazer geada, cabir caramello, gelo, fazer frio, congelar-se.

GELARSI v. n. p. } gelar, congelar-se.

GELATA f. f. Geada, gelo, caramello, frio, que gela.

GELATAMENTE. adv. Geladamente, com gelo, friamente.

Gelatamente. no fig. Friamente, com preguiça, lentamente, frouxamente.

GELATINA f. f. Geléa de comer, caldo coalhado, succo, substancia de frutas, de pés, e cabeça de vitela, &c. de que se compõe a geléa.

Uomo in gelatina. Homem feito em postas, morto.

GELATINOSO adj. m. SA. f. Gelado, condensado, coalhado como a geléa.

Gelatinoso. Que tem geléa.

GELATISSIMO sup. m. MA. f. Muito frio, lentissimo, muito lento.

GELATO adj. m. TA. f. Gelado, consolado, condensado, traspasado de frio.

Io son gelato. Eu estou gelado, estou todo enregelado com frio.

Gelato. no fig. Temoroso, cheio de medo, espavorido, ateyrado, conternado.

Gelato. Frio, lento, preguiçoso, frouxo, negligente.

Il mio gelato cuor. O meu endurecido coração.

Penfieri gelati. Penfamentos frios, faltas de força.

GELDERIA f. f. Povo miudo, gente vil, populaça, gentinha, que está junta.

GELERIA v. **GELATINA**.

GELICIDIO f. m. Geada, gelo, estação fria, e gelada; tempo da geada.

GELIDEZZA f. f. Frefcura, frefquidão, temperie, moderação do ar, que he entre o frio, e o quente.

GELIDISSIMO sup. m. MA. f. Enregeladissimo, muito frio, frigidissimo.

GELIDO adj. m. DA. f. Gelado, frio, enregelado.

GELO f. m. Gelo, caramello, frio excessivo.

GELÒNE aug. DI **GELO**. Frio, que faz gelar.

GELOSACCIO peior. Mão ciofo, mão invejoso.

GELOSAMENTE adv. Ciosamente, com inveja, zelosamente, cuidadosamente.

GELOSIA f. f. Inveja, ciume, paixão da alma, que nos impelle a desejar a gloria, ou a felicidade alheia.

Gelosia. Ciume, zelo, suspeita, temor, receio, inquietação, desconfiança de perder, ou de repartir hum bem que se possui.

Gelosia. Zelo, ciume, desconfiança, temor de preferencia, paixão do animo, que padecem os amantes na suspeita de perderem os affectos, e a posse do coração da pessoa amada.

Aver gelosia. Ser ciofo, ter zelos, ciumes.

Gelosia. por fem. Suspeita, desconfiança, receio, temor, medo.

Teneva in gelosia i Veneziani. Desconfiava, tinha suspeita dos Venezianos.

Gelosia. Gelosia das janellas, pela qual se vê, sem ser visto. Transenna.

GELOSISSIMO sup. m. MA. f. Zelosissimo, muito ciofo, que tem grandissimos ciumes.

Gelosissimo. por fem. Invejossissimo, muito invejoso.

GELOSO adj. m. SA. f. Zeloso, ciofo, inquieto, suspeito, desconfiado, vigilante, sollicito, extremo, cheio de cuidado.

Questa moglie è gelosa di suo marito. Esta mulher he ciofo.